

**Ringkern
Anpasstransformator
110/230V 230/110V
1000VA bis 20000VA**

**toroidal
adapting transformer
110/230V 230/110V
1000VA up to 20000VA**

1 AC-Ringkern-Spar- und Anpasstransformatoren nach EN 61558-2-13 von 110V auf 230V (230V auf 110V) und einer Leistung von 1000 VA bis 20.000 VA

1 AC-toroidal-autotransformers to DIN EN 61558-2-13 from 110V to 230V (230V to 110V) and power 1000 VA to 20.000 VA

Einsatzmöglichkeiten

Ringkern Anpasstransformatoren ermöglichen das Betreiben von 230V (110V) Geräten auf 110V (230V) Netzspannung.

applications
toroidal autotransformers enable the working of 230V (110V) units at 110V (230V) network.

Beschreibung

Ringkern Spartransformatoren eingebaut in ein Gehäuse IP 23
Die Wicklungen sind miteinander verbunden,
keine galvanische Trennung
Doppelte Leistung bei gleicher Baugröße wie Trenntrafo
Für kritische Geräteschaltungen ist bei Einsatz der Anpasstrafos 230V --> 110V, die Phasenlage des Netzanschlusses gegen Schutzleiter zu prüfen (Polprüfer)

description
toroidal isolating transformers built in a housing IP23
the windings are connected,
no isolation from mains
double power with the same size of an isolation transformer
For critical appliances circuits you must check the phase position of network against protective earth connector.

Sonderausführungen

andere Primärspannungen oder Sekundärspannungen
dreiphasige Ausführung

special types
other primary- or secondary- voltages
three phase type

Technische Daten

1AC-Ringkern-Spartransformator
Spannung primär 230V (110V) und sekundär 110 V (230V)
Betriebsfrequenz 47-63 Hz
Primär - Sekundär verbunden
Stahlblechgehäuse beschichtet, Farbe RAL 7032, kieselgrau matt
Isolationsklasse: B
max. Umgebungstemperatur: 40°C
Brandschutzklasse: UL94V0
Ringkern Transformator-Schutzart IP24
Anschlüsse pri Netzanschlussleitung 2m lang,
sek Steckdose Schutzkontakt
alternativ: Kabelverschraubungen und innen Klemmen
Stecker NEMA 6-15 bis 15 A, NEMA 6-20 bis 20 A,
darüber Kabelanschlüsse mit abisolierten Enden

technical data
1AC-toroidal-autotransformer
voltage primary 230V (110V) and secondary 110 V (230V)
frequency 47-63 Hz
primary - secondary connected together
steel housing covered, color RAL 7032, grey
temperature class: B
max. ambient temperature: 40°C
fire class: UL94V0
toroidal transformer class IP24
terminals: pri 2m supply cable with plug,
sec socket outlet without PE
alternativ: PG cable coupling in block terminals inside
connector NEMA 6-15 until 15A, NEMA 6-20 until 20A,
above with cable connectors with free wires

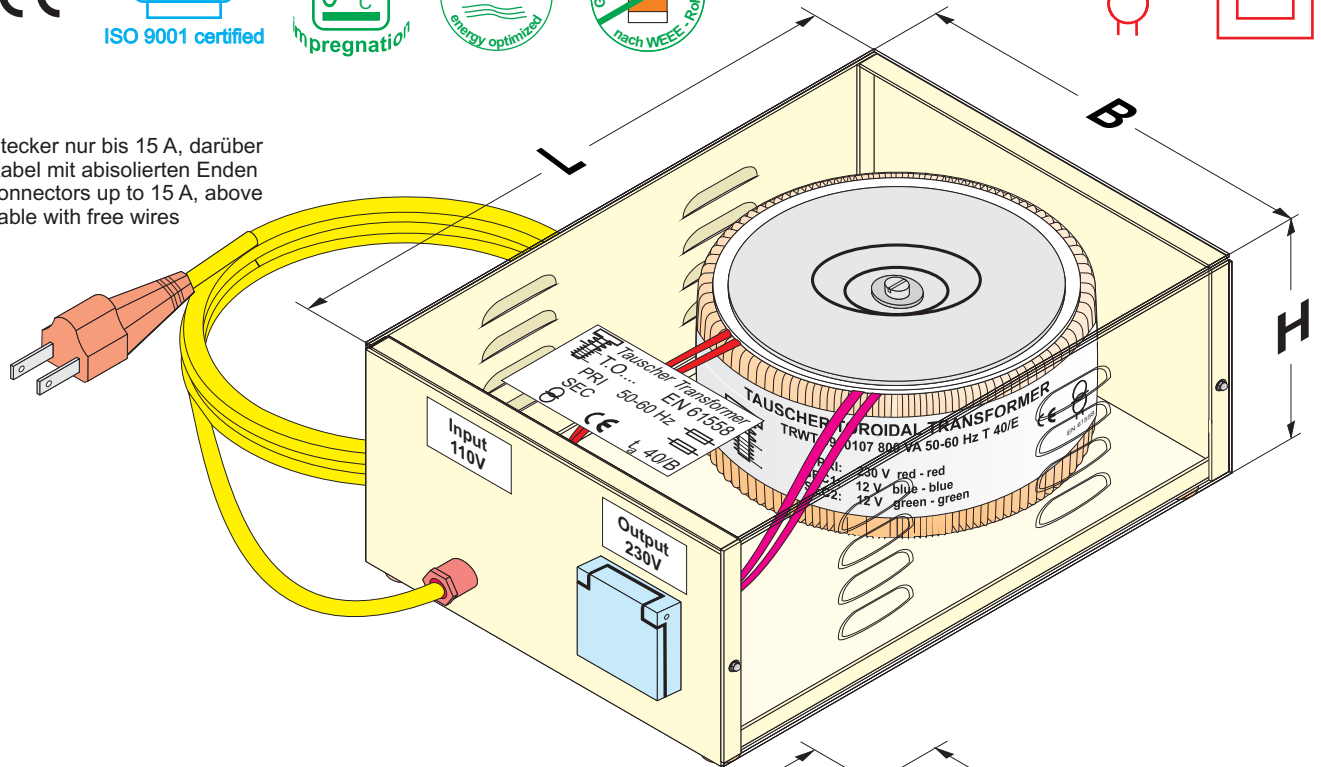
<p>Tauscher Transformatorenfabrik GmbH Gewerbegebiet Neureut D - 94078 Freyung</p>	<p>Tel.: +49 (0) 8551/91696-0 Fax: +49 (0) 8551/91696-198</p>	<p>info@tauscher.com www.ringkerntrafo.com</p>
--	---	--

Ringkern
Anpasstransformator
110/230V 230/110V
1000VA bis 20000VA

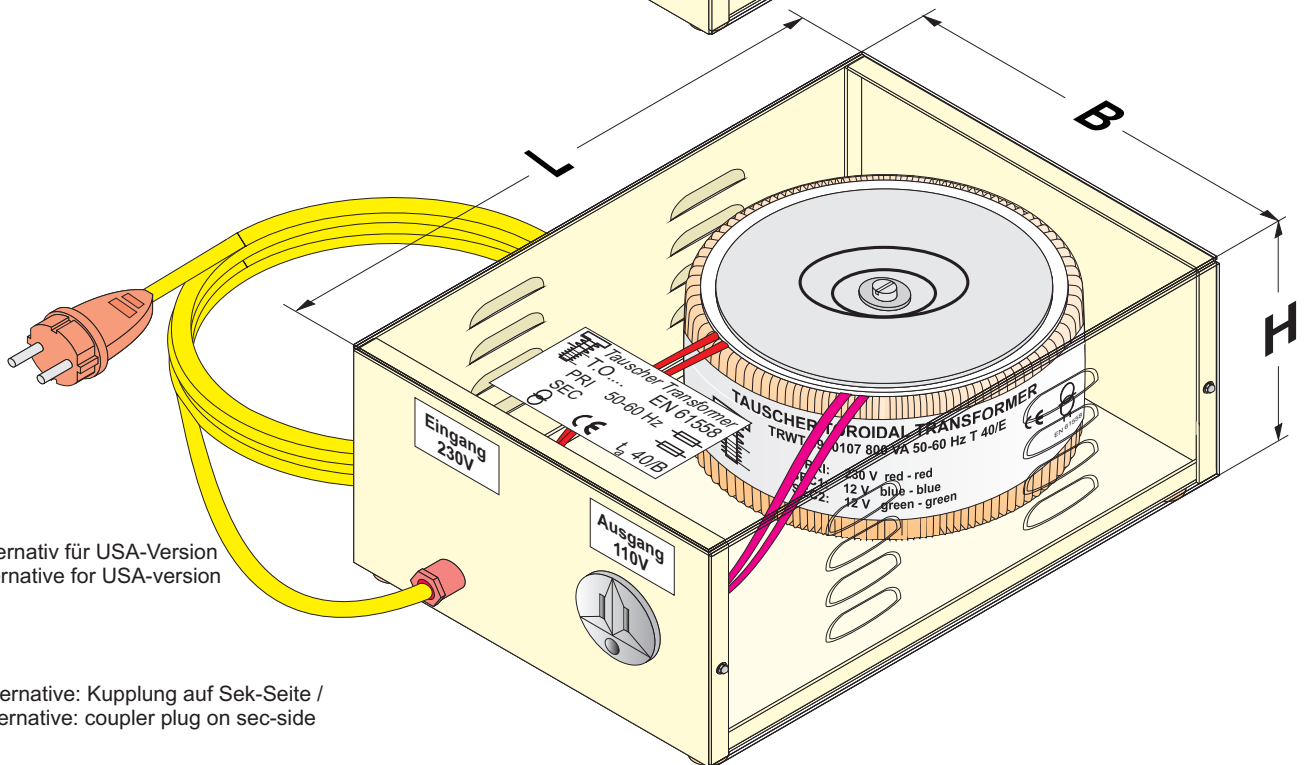
toroidal
adapting transformer
110/230V 230/110V
1000VA up to 20000VA



Stecker nur bis 15 A, darüber
Kabel mit abisolierten Enden
connectors up to 15 A, above
cable with free wires



Alternativ für USA-Version
alternative for USA-version



Alternative: Kupplung auf Sek-Seite /
alternative: coupler plug on sec-side

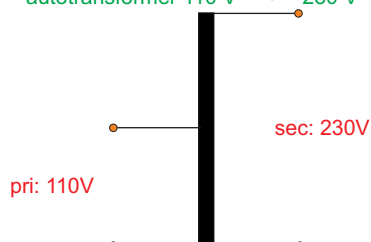
Ringkern
Anpasstransformator
110/230V 230/110V
1000VA bis 20000VA

toroidal
adapting transformer
110/230V 230/110V
1000VA up to 20000VA

Type type	Sek.- Leistung sec.- power	Wirkungs- grad effi- ciency η	Spannung voltage		Abmessungen dimensions in mm			Kupfer- Gewicht copper weight	Gesamt- Gewicht total weight
			pri	sec	L	B	H		
RAU	1000 VA	96 %	110 V	230 V	183	183	152	1,90 kg	4,65 kg
RAU	1200 VA	96 %	110 V	230 V	183	183	152	1,95 kg	5,35 kg
RAU	1400 VA	96 %	110 V	230 V	183	183	152	2,24 kg	5,50 kg
RAU	1600 VA	97 %	110 V	230 V	183	183	152	2,50 kg	6,85 kg
RAU	1800 VA	97 %	110 V	230 V	183	183	152	3,00 kg	7,70 kg
RAU	2000 VA	97 %	110 V	230 V	183	183	152	3,50 kg	8,15 kg
RAU	2000 VA	97 %	110 V	230 V	254	222	192	3,50 kg	10,6 kg
RAU	2400 VA	97 %	110 V	230 V	254	222	192	4,40 kg	10,6 kg
RAU	3000 VA	97 %	110 V	230 V	254	222	192	4,60 kg	11,6 kg
RAU	4000 VA	97 %	110 V	230 V	254	222	192	7,50 kg	17,1 kg
RAU	6000 VA	97 %	110 V	230 V	398	280	280	10,0 kg	22,3 kg
RAU	9400 VA	97 %	110 V	230 V	398	280	280	14,0 kg	30,8 kg
RAU	13600 VA	97 %	110 V	230 V	478	350	300	20,0 kg	44,6 kg
RAU	20000 VA	98 %	110 V	230 V	556	380	300	24,0 kg	79,2 kg
RAE	1000 VA	96 %	230 V	110 V	183	183	152	1,90 kg	4,65 kg
RAE	1200 VA	96 %	230 V	110 V	183	183	152	1,95 kg	5,35 kg
RAE	1400 VA	96 %	230 V	110 V	183	183	152	2,24 kg	5,50 kg
RAE	1600 VA	97 %	230 V	110 V	183	183	152	2,50 kg	6,85 kg
RAE	1800 VA	97 %	230 V	110 V	183	183	152	3,00 kg	7,70 kg
RAE	2000 VA	97 %	230 V	110 V	183	183	152	3,50 kg	8,15 kg
RAE	2000 VA	97 %	230 V	110 V	254	222	192	3,50 kg	10,6 kg
RAE	2400 VA	97 %	230 V	110 V	254	222	192	4,40 kg	10,6 kg
RAE	3000 VA	97 %	230 V	110 V	254	222	192	4,60 kg	11,6 kg
RAE	4000 VA	97 %	230 V	110 V	254	222	192	7,50 kg	17,1 kg
RAE	6000 VA	97 %	230 V	110 V	398	280	280	10,0 kg	22,3 kg
RAE	9400 VA	97 %	230 V	110 V	398	280	280	14,0 kg	30,8 kg
RAE	13600 VA	97 %	230 V	110 V	478	350	300	20,0 kg	44,6 kg
RAE	20000 VA	98 %	230 V	110 V	556	380	300	24,0 kg	79,2 kg

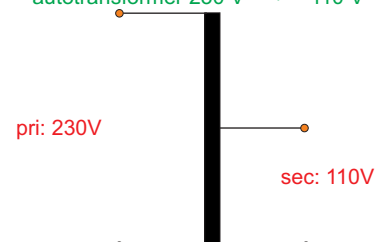
US Stecker
US plug

Anpasstrafo 110 V → 230 V
autotransformer 110 V → 230 V



EURO Stecker
EURO plug

Anpasstrafo 230 V → 110 V
autotransformer 230 V → 110 V



Technische Änderungen und Verbesserungen vorbehalten.
Alle Angaben sind Richtwerte,
Abweichungen können möglich sein.

Technical changes and optimisation reserved.
All details are guide values, variations are possible.
Other dimensions and technical changes on request.

Tauscher Transformatorenfabrik GmbH
Gewerbegebiet Neureut
D - 94078 Freyung

Tel.: +49 (0) 8551/91696-0
Fax: +49 (0) 8551/91696-198

info@tauscher.com
www.ringkerntrafo.com